

# ΤΟ ΒΗΜΑ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ Δ.Σ.: ΧΡΗΣΤΟΣ Δ. ΛΑΜΠΡΑΚΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΑΥΡΟΣ Π. ΨΥΧΑΡΗΣ

ΙΔΡΥΤΗΣ: ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΛΑΜΠΡΑΚΗΣ Έτος ίδρύσεως 1922 • Έτος ΠΓ - Αριθ. 14312 • Τιμή: € 1,50 • ΠΕΜΠΤΗ 11 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2004 • Μηνιά μεγαλ., Βικτωρος και Βικεντίου μαρτύρων • Ανατολή 07.01 - Δύση 17.17, Σελήνη 29 ημερών  
© ΤΟ ΒΗΜΑ Εκδίδεται από τον Δημοσιογραφικό Οργανισμό Λαμπράκη Α.Ε. Γραφεία: Μικαλακοπούλου 80, Αθήνα 115 28 ☎ 211-365.7000, E-mail: tovima@dolnet.gr, Internet: http://tovima.dolnet.gr

## ΔΙΑΒΑΣΤΕ



### Διάλογος για τα εθνικά θέματα μεταξύ Σημίτη-Μολυβιάτη

Ο υπουργός Εξωτερικών βεβαίωσε ότι η Ελλάδα εμμένει στη συμφωνία του Ελσίνκι

■ ΣΕΛΙΔΑ Α5

### Ετοιμάζεται νέο αμερικανικό χτύπημα - αυτή τη φορά στην Κύπρο

Η Ουάσιγκτον σχεδιάζει αεροπορική σύνδεση με τη βόρεια Κύπρο μέσω Κωνσταντινούπολης

■ ΣΕΛΙΔΑ Α7

### Νέα διαβατήρια με αόρατη φωτογραφία

Θα είναι υψίστης ασφαλείας και θα εκδίδονται από την Αστυνομία

■ ΣΕΛΙΔΑ Α18

### Πωλείται το 7,5% της Εθνικής

Το κράτος προσδοκά να εισπράξει € 600 εκατ.

■ ΣΕΛΙΔΑ Γ6

## Στο Μέγαρο Μαξίμου «ξηλώθηκαν» οι κρίσιμες διατάξεις του νομοσχεδίου Ναυάγησε το Φορολογικό

### Ψυχία στους μισθωτούς, δώρα στις επιχειρήσεις

■ Απεσύρθησαν οι προβλέψεις για μείωση των συντελεστών ■ Αύξηση του αφορολογήτου στα 11.000 ευρώ για τους ιδιώτες ■ Τι κερδίζουν οι ΑΕ

**Η** ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗ Επιτροπή, η οποία συνεδρίασε χθες το πρωί στο Μέγαρο Μαξίμου, «ψαλίδισε» τελικώς τις ελαφρύνσεις που προέβλεπε το νομοσχέδιο που είχε καταρτίσει ο υπουργός Οικονομίας κ. Γ. Αλο-

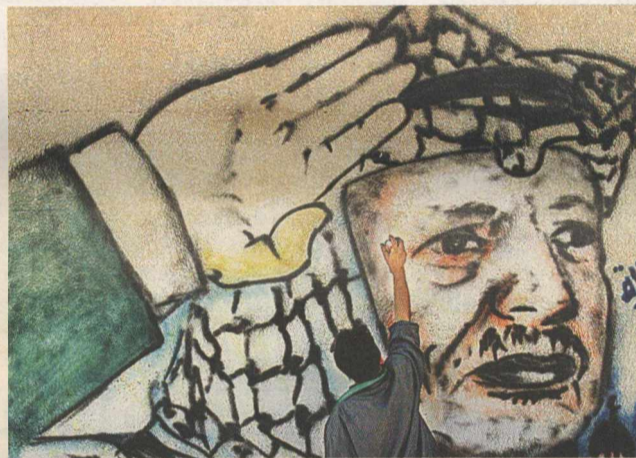
**γσκούφης.** Το τελικό κείμενο δίνει ψυχία στους μισθωτούς και στους συνταξιούχους, αλλά είναι ιδιαίτερα γενναιόδωρο για τις επιχειρήσεις. Η μόνη παραχώρηση είναι η αύξηση του αφορολογήτου ορίου. Αντιθέτως, η κατάργηση

των οικογενειακών δαπανών σε συνδυασμό με την ενίσχυση των εκπώσεων από ιατρικά έξοδα και τόκους στεγαστικών δανείων, σε ορισμένες περιπτώσεις επιφέρει οφέλη, αλλά στις περισσότερες επιβάλλει βάρη. ΣΕΛΙΔΕΣ Γ3-5

## Μεταξύ ζωής και θανάτου είναι ο Γιάσερ Αραφάτ...

### Συμφώνησαν για το τελευταίο ταξίδι του

**Η** Ραμάλα θα είναι ο προορισμός του στερνού ταξιδιού του Γιάσερ Αραφάτ, η ύστατη εξορία του. Η οικογένεια, οι σύντροφοί του αλλά και το Ισραήλ συμφώνησαν να ταφεί εκεί ο ιστορικός ηγέτης των Παλαιστινίων, ο οποίος ως τις πρώτες πρωινές ώρες σήμερα εξακολουθούσε να αργοπεθαινει στο Παρίσι. Η κηδεία θα γίνει στο Κάιρο. ΣΕΛΙΔΕΣ Α3-4



Αγέρωχος ο Αραφάτ χαιρετά στρατιωτικά τον λαό του. Νεαρός Παλαιστίνιος ζωγραφίζει το πρόσωπο του παλαιστίνιου ηγέτη στη Ραμάλα

## Οι μετεωρολόγοι προβλέπουν παγωνιά και χιόνια Από την Κυριακή βαρύν χειμώνας

**Ε**ΡΧΕΤΑΙ βροχή, έρχεται μπόρα και παγωνιά. Στα ορεινά θα πέσουν και χιόνια. Από την Κυριακή ο χειμώνας κάνει δριμύς την εμφάνισή του καταμεσής του Νοεμβρίου. Οι άνεμοι θα πνέουν με ένταση ως και 9 μποφόρ, ο υδράργυρος θα καταρακλήσει ως και 8 βαθμούς Κελσίου και οι καταιγίδες θα είναι πιο έντονες - κατά συνέπεια και πιο επικίνδυνες - από εκείνες των προηγούμενων ημερών. ΣΕΛΙΔΑ Α19

## Στο Ευρωδικαστήριο για τα σφαγεία

Διότι δεν συμμορφωθήκαμε προς τις οδηγίες

ΣΕΛΙΔΑ Α15

## ΓΙΑ ΠΟΣΟ ΑΚΟΜΗ;

**Ο**ι υποσχέσεις δεν κοστίζουν τίποτε, εάν έχεις την ευχέρεια να τις αθετήσεις. Αυτό προφανώς πιστεύουν ορισμένοι τουλάχιστον πολιτικοί που σκορπίζουν υποσχέσεις κατά τις προεκλογικές περιόδους και τις λησμονούν μέσα σε λίγους μήνες. Τέτοιες περιπτώσεις δεν προκαλούν έκπληξη.

Αντιθέτως δεν είναι συνθησιμένη η αθέτηση υποσχέσεων πριν αλέκτορα φωνήσαι. Προχθές το βράδυ ο υπουργός Οικονομίας εξήγγειλε με ομιλία του προοδευτική μείωση της φορολογικής κλίμακας και χθες οι υποσχέσεις χάθηκαν στο τραπέζι της Κυβερνητικής Επιτροπής.

Έχοντας υπόψη την πρωτιά που δίνουν ακόμη οι δημοσκοπήσεις στη Νέα Δημοκρατία μπορεί να πιθανολογήσει κανείς ότι η αθέτηση υποσχέσεων δεν κοστίζει στη Νέα Δημοκρατία. Επί του παρόντος - και για πόσο ακόμη;

ΤΟ ΒΗΜΑ

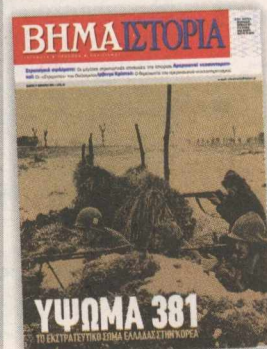
# ΜΕΓΑ ΤΖΑΚ ΠΟΤ

τουλάχιστον

## € 3.500.000

**ΤζοΚερ**  
Κι αν σου κάτσει, σου αλλάζει τη ζωή!

ΣΗΜΕΡΑ  
ΚΑΙ ΚΑΘΕ  
ΠΕΜΠΤΗ  
ΜΑΖΙ ΜΕ  
«ΤΟ ΒΗΜΑ»



## Quality Used Cars

Με την υπογραφή της Mercedes-Benz Ελλάς!  
Επειδή τα μεταχειρισμένα δεν είναι όλα ίδια!

Αποκτήστε σήμερα μία Mercedes-Benz με λίγα, πραγματικά χιλιόμετρα και... πολλά πλεονεκτήματα, στους εξουσιοδοτημένους διανομείς της Mercedes-Benz Ελλάς:

- ▶ Με 18 άτοκες δόσεις ή από € 499 το μήνα\*
- ▶ Εγγύηση Mercedes-Benz Ελλάς για ένα χρόνο
- ▶ Οδική και ιατρική βοήθεια για δύο χρόνια
- ▶ Κορυφαίο πρόγραμμα εξυπηρέτησης πελατών Mobilo-Life

Γραμμή εξυπηρέτησης πελατών Mercedes-Benz Ελλάς, τηλ.: 800-11-760760  
Δείτε μεγάλη γκάμα μεταχειρισμένων στο [www.mercedes-benz.gr](http://www.mercedes-benz.gr)



Mercedes-Benz

\*1.180 € Σφραγισμένο από € 990.000, προσαυξηθεί € 14.000 και 18 άτοκες δόσεις (φύραση) € 8.000, και 48 άτοκες από € 499 (21€ Π.Π. 5,9%).

## ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

# Αντιπαράθεση στη Βουλή για τα εθνικά θέματα

Εντυπωσιακή επανεμφάνιση του κ. Σημίτη και «μονομαχία» με τον υπουργό Εξωτερικών κ. Μολυβιάτη

ΜΕ ΔΥΝΑΜΙΚΗ επανεμφάνιση στο πολιτικό προσκήνιο ο πρώην πρωθυπουργός κ. Κ. Σημίτης ανέλαβε χθες να σπκώσει το βάρος της αντιπαράθεσης με τον υπουργό Εξωτερικών κ. Π. Μολυβιάτη για τα εθνικά θέματα, ασκώντας κριτική στην κυβέρνηση για τους χειρισμούς της. Όπως είπε ο κ. Σημίτης «η συναίνεση προϋποθέτει τόλμη και πρωτοβουλίες και όχι αναμονή για από μηχανής θεούς, γιατί τέτοιοι δεν υπάρχουν στην πολιτική», για να λάβει από τον κ. Μολυβιάτη την απάντηση: «Δεν σας ζητώ "λευκή επιταγή". Σας ζητώ να συνεργαστούμε». Αντιπαράθεση εκδηλώθηκε και για το

αν η κυβέρνηση εγκατέλειπε ή όχι τη συμφωνία του Ελσίνκι, με τον υπουργό Εξωτερικών να δηλώνει ότι «δεν αγνοήσαμε, ούτε εγκαταλείψουμε το Ελσίνκι».

Η παρέμβαση του κ. Σημίτη – έπειτα από πολύμηνη σιωπή – έγινε κατά τη συζήτηση στη Διαρκή Επιτροπή Εξωτερικών και Αμυνας της Βουλής, όπου ο πρώην πρωθυπουργός εμφανίστηκε υπερασπιζόμενος την πολιτική του ΠΑΣΟΚ επί των ημερών του. Η εμφάνισή του προκάλεσε τα θετικά σχόλια των βουλευτών της αξιωματικής αντιπολίτευσης, οι οποίοι τον χειροκρότησαν θερμά, ενώ αρκετοί έσπευσαν με-

τά στο γραφείο του στη Βουλή για να του εκφράσουν την ικανοποίησή τους. Λίγο αργότερα ο εκπρόσωπος Τύπου του ΠΑΣΟΚ κ. Ν. Αθανασάκης χαρακτήριζε «φυσικό» το γεγονός της διατύπωσης θετικών σχολίων από τους βουλευτές, αποσφηνίζοντας ότι «δεν προβλεπόταν» να πάει ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ κ. Γ. Παπανδρέου στην Επιτροπή, όπου ο κ. Σημίτης συμμετείχε «με την ιδιότητα του βουλευτή Πειραιά και βεβαίως την ιδιότητα του πρώην πρωθυπουργού».

Α. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ



Ο υπουργός Εξωτερικών κ. Π. Μολυβιάτης (δεξιά) με τον αναπληρωτή υπουργό Εξωτερικών κ. Ι. Βαλινάκη στη χθεσινή συζήτηση στην Επιτροπή της Βουλής



Ο πρώην πρωθυπουργός κ. Κ. Σημίτης (αριστερά) και ο κ. Ευ. Βενιζέλος συνομιλούν προτού αρχίσει η συνεδρίαση της Διαρκούς Επιτροπής Εξωτερικών και Αμυνας

## Π. ΜΟΛΥΒΙΑΤΗΣ

### Δεν εγκαταλείπουμε τη συμφωνία του Ελσίνκι

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ Εξωτερικών κ. Π. Μολυβιάτης, αναφερόμενος στο θέμα της μονομερούς αναγνώρισης της πΓΔΜ από τις ΗΠΑ, τόνισε ότι «οι παραδοσιακές σχέσεις μας με τις ΗΠΑ είναι σημαντικό στοιχείο, όμως δεν μπορεί να παραγνωρίζεται συμφέροντα και ευαισθησίες», εξηγώντας ότι «η μετριοπάθεια και η καλή διάθεση δεν πρέπει να εκλαμβάνονται ως ένδειξη αδιαφορίας ή διάθεση αποδοχής τετελεσμένων γεγονότων». Οσον αφορά την κριτική που ασκείται προς την κυβέρνηση σημείωσε:

«Ούτε αγνώω, ούτε παραγνωρίζω ότι υπάρχει και κριτική και αντιπαράθεση, αρκεί η αυστηρή κριτική να γίνεται στο πλαίσιο της συναίνεσης».

Ο ίδιος άσκησε κριτική στους χειρισμούς των κυβερνήσεων του ΠΑΣΟΚ δηλώνοντας ότι «η εκκρεμότητα του ονόματος είναι μια ιστορία λαθών και παραλείψεων», ενώ καταλόγισε στην πΓΔΜ ότι «για την παράταση του αδιεξόδου μεγάλη ευθύνη φέρει η άλλη πλευρά». Πάντως τόνισε ότι «δεν αντιμετωπίζουμε το ενδεχόμενο να προχωρήσει η πορεία της πΓΔΜ προς την ΕΕ χωρίς επίλυση του προβλήματος της ονομασίας», εξηγώντας: «Δεν είναι τιμωρία. Αλλά η προσέγγισή της με τους ευρωατλαντικούς θεσμούς δεν μπορεί να προχωρήσει προτού διευθετησουμε την εκκρεμότητα του ονόματος».

Ο υπουργός Εξωτερικών αναφέρθηκε

και στις ελληνοτουρκικές σχέσεις καθιστώντας σαφές ότι «ο μόνος τρόπος για ήρεμα νερά με τη γείτονα είναι να γίνει ένα πραγματικά ευρωπαϊκό κράτος».

Δήλωσε ότι η κυβέρνηση «δεν αγνόησε, ούτε εγκαταλείπει το Ελσίνκι», τονίζοντας πως ό,τι ήταν συνδεδεμένο με το Ελσίνκι (καθόσον αφορά τις υποχρεώσεις της Τουρκίας), εξακολουθεί να παραμένει σε ισχύ, ανεξάρτητα από την απόφαση της ΕΕ (θα ληφθεί στη Σύνοδο Κορυφής του Δεκεμβρίου) για την ευρωπαϊκή πορεία της Τουρκίας.

Ο κ. Μολυβιάτης έθεσε πάντως προς την αξιωματική αντιπολίτευση ερωτήματα ως προς το αν, με βάση το Ελσίνκι, υφίστανται ελληνοτουρκικές διαφορές πέραν της υφαλοκρηπίδας.

Αναφορικά με τις προκλήσεις των Τούρκων στο Αιγαίο υπογράμμισε: «Δεν δεχόμαστε ούτε μια παράβαση και ούτε μια παραβίαση. Όμως να μην παρασυρθούμε στη λογική της έντασης. Χρειάζεται να διασφαλίσουμε την ψυχραιμία, χωρίς καμία έκπτωση από πλευράς μας και παράλληλα συνεπείς στη στρατηγική της ευρωπαϊκής πορείας της Τουρκίας». Πρόσθεσε δε ότι «καμία ενέργεια δεν υποτιμάται και δεν παραγνωρίζεται» και ότι «όλα συνεκτιμώνται». Εν όψει της Συνόδου Κορυφής του Δεκεμβρίου είπε ότι «θα είμαστε δίκαιοι και θετικοί με την Τουρκία, αλλά δεν θα παραβλέψουμε τα συμφέροντά μας».

## Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ

### Η κυβέρνηση ακολουθεί πολιτική αναβολής

«ΔΕΝ ΕΧΩ την αίσθηση ότι η αντιπολίτευση αρνείται τη συναίνεση και την ομοψυχία. Ωστόσο χρειάζονται πολιτικές προϋποθέσεις: να υπάρχει μια πολιτική, ένα σχέδιο, μια κατεύθυνση» τόνισε ο κ. Σημίτης. Ωστόσο διαπίστωσε «ότι υπάρχει μια πολιτική αναβολής για το αύριο και σιωπή για την ουσία των προβλημάτων». Συγκεκριμένα ανέφερε:

● **Για το Σκοπιανό:** «Δεν αληθεύει ότι το είχαμε αφήσει. Ρωτήστε τον πρεσβευτή της Ελλάδας στα Σκόπια. Ρωτήστε τον αρμόδιο υπάλληλο. Δίπλα σας είναι. Να τος. Ρωτήστε τον» είπε δείχνοντας τον πρεσβευτή κ. Μαλιά, επικεφαλής της Διεύθυνσης Βαλκανικών Υποθέσεων του ΥΠΕΞ, που καθόταν πίσω από τον κ. Μολυβιάτη.

● **Για τα ελληνοτουρκικά:** «Οι παραβιάσεις γίνονται γιατί η Τουρκία δεν αναγνωρίζει τα δικαιώματα της Ελλάδας στο Αιγαίο και μιλάει για γκρίζες ζώνες. Το Ελσίνκι είχε μετατρέψει τις ελληνοτουρκικές σχέσεις από διμερές πρόβλημα σε κεφάλαιο σχέσεων της Τουρκίας με την ΕΕ. Τώρα επιστρέφεται στο διμερές».

● **Για το Κυπριακό:** «Δεν έχουμε αντιληφθεί ποια είναι η στρατηγική σας. Η εντύπωσή μου είναι ότι δεν υπάρχει σχέδιο».

● **Για τα ευρωπαϊκά:** «Υπάρχει στροφή προς έναν ατλαντισμό. Ο κ. Καραμανλής δεν έχει επισκεφθεί ακόμη το Βερολίνο, το Παρίσι. Δεν γίνεται πολιτική διά της απουσίας και ευρωπαϊκή πολιτική όταν είμαστε ψυχροί απέναντι στους πρωτα-

γωνιστές της, γιατί θα τους έχουμε ανάγκη».

#### Οι βουλευτές

Η κυρία **Αννα Διαμαντοπούλου** τόνισε για το Σκοπιανό ότι «η χώρα μας υπέστη σοβαρό πλήγμα» και καταλόγισε στην κυβέρνηση αδυναμία πρόβλεψης και πρόληψης «ώστε να μη βρεθεί με την πλάτη στον τοίχο». «Ζητείτε συναίνεση. Απαντούμε: προσφέρετε πρόθεση για συναίνεση» είπε στον κ. Μολυβιάτη.

Η βουλευτής του ΠΑΣΟΚ επιτέθηκε με δριμύτητα στον υπουργό Επικρατείας κ. **Θ. Ρουσόπουλο**: «Μας θυμίζει την γνωστή ελληνική ταινία, τον "Ψευδοδότωρο"» είπε.

Ο κ. **Ευ. Βενιζέλος** κατηγορήσε τον κ. Μολυβιάτη ότι «παρερμηνεύει το Ελσίνκι» και μίλησε για «συναίνεση αλλά όχι ως υπεκφυγή». Την «αποκατάσταση του Ελσίνκι» ζήτησε και ο κ. **Ι. Παπαντωνίου**, ενώ ο κ. **Α. Τσοχατζόπουλος** υπενθύμισε τη στάση του Ανδρέα Παπανδρέου στο Σκοπιανό, ενώ για τις προκλήσεις των Τούρκων στο Αιγαίο πρότεινε τη διεύρυνση «στα 10 ν.μ. και στον αέρα και στη θάλασσα».

Ο κ. **Π. Ευθυμίου** δήλωσε ότι «η συναίνεση απαιτεί καθαρή στρατηγική και καθαρές θέσεις», ενώ ο κ. **Ευ. Παπακρήστος** καταλόγισε τον κ. Μολυβιάτη ότι «ερμηνεύει το Ελσίνκι με τρόπο ο οποίος δεν ευνοεί τη χώρα».